2025/11/09 13:55 1/3 Leviticus 19:3

Leviticus 19:3

אֶת אָמָוֹ וָאָבִיוֹ תִּירָאוּ וְאֶת plugin-autotooltip_ default plugin-autotooltip_big אֶת

hebrew

The Hebrew אַת word does not have a corresponding word in English. In Hebrew, it is a marker of the accusative, i.e. the word following it is the object of the sentence. It only ever occurs in conjunction with nouns associated with the definite article article

שַׁמַר

Meaning:

* To guard * To protect * To keep * To observe * To attend

The verb שמר occurs about 470 times in the Old Testament.

Central in covenant language. God "keeps" His covenant promises, and His people are called to Deuteronomy 7:9Psalm 121:7Deuteronomy 7:11Psalm 127:1Luke 2:19 אַני יְהֵוֶה plugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bignism

Hebrew hebrew

Meaning

* Yahweh - God's personal name

It is not a generic term for "god", but rather the word יְהוָה (YHWH) is the name by which God uniquely identifies himself in the Old Testament.

First appearing in Genesis 2:4, it occurs over 6,000 times in the Old Testament.Exodus 3:14Deuteronomy 6:4Psalm 23:1Romans 10:13Joel 2:32Exodus 20:7Psalm 18:1Exodus 15:3Psalm 8:1Genesis 2:41 Samuel 1:3Judges 6:24Genesis 22:14Jeremiah 23:6 אֵלהִיכִּם holding default plugin-autotooltip big אֵלהִיכָם

hebrew

NLT

Meanings:

* God * god * goddess * divine ones * angels

Noun, masculine

ESV Every one of you shall revere his mother and his father, and you shall keep my Sabbaths: I am the LORD your God.

NIV "'Each of you must respect his mother and father, and you must observe my Sabbaths. I am the LORD your God.

"Each of you must show great respect for your mother and father, and you must always observe my Sabbath days of rest. I am the LORD your God.

ἔκαστος πατέρα αὐτοῦρlugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigαὐτός

greek

Meaning

* He, she, it * Himself, herself, itself * Same

Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.

Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) καὶplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigκαί

greek

Meaning

* And * Also * Both * Even * Too * So

ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" μητέρα αὐτοῦplugin-autotooltip _ default plugin-autotooltip_bigαὐτός

greek

Meaning

* He, she, it * Himself, herself, itself * Same

Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.

Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) φοβείσθω καὶplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigκαί

greek

Meaning

LXX

* And * Also * Both * Even * Too * So

Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" $\tau \dot{\alpha}$ pluginautotooltip default pluginautotooltip bigò, ἡ, τό

greek

Meaning:

* The

The definite article.

Forms

Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῆ σάββατά μου φυλάξεσθε ἐγὼ κύριος ὁplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigὸ, ἡ, τό

greek

Meaning:

* The

The definite article.

Forms

Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῆ θεὸςpluginautotooltip default plugin-autotooltip bigθεὸς

greek

Masculine noun meaning:

* A god or goddess * God ບໍ່<u>ມ</u>ພັນ

2025/11/09 13:55 3/3 Leviticus 19:3

KJV Ye shall fear every man his mother, and his father, and keep my sabbaths: I am the LORD your God.

Leviticus 19:2 ← Leviticus 19:3 → Leviticus 19:4

Return to: Home Page → Christianity → Bible → Old Testament → Leviticus → Leviticus 19

From:

https://groveserver.com/bible/ - BibleWiki

Permanent link:

https://groveserver.com/bible/doku.php?id=leviticus_19:3

Last update: 2025/10/23 00:28

